

## SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C - 2009/43010]

Indices du prix de revient du transport professionnel  
de personnes par route (services occasionnels)

Le Service public fédéral Mobilité et Transports communique ci-après les indices du prix de revient du transport professionnel de personnes par route (services occasionnels) pour le mois d'octobre 2009 (indices sur la base 100 = 31 décembre 2006) :

	Indices octobre 2009	Moyenne mobile 3 mois		Indexcijfers oktober 2009	Voortschrijdend gemiddelde 3 maanden
Tourisme d'un jour	107,41	107,67	Dagtoerisme	107,41	107,67
Séjour international de max. 6 jours	104,56	104,76	Internationale verblijfreis max. 6 dagen	104,56	104,76
Séjour international de plus de 6 jours	112,13	112,28	Internationale verblijfreis meer dan 6 dagen	112,13	112,28
Navette internationale	106,07	106,36	Internationale pendel	106,07	106,36
Voyage sports d'hiver	113,31	113,38	Skireis	113,31	113,38
Tourisme réceptif de 12 jours	114,95	115,12	Receptief toerisme 12 dagen	114,95	115,12

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C - 2009/43010]

Indexcijfers van de kostprijs  
van het beroepspersonenvervoer over de weg (ongeregeld vervoer)

De Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer deelt hierna de indexcijfers van de kostprijs van het beroepspersonenvervoer over de weg mede (ongeregeld vervoer) voor de maand oktober 2009 (indices met basis 100 = 31 december 2006) :

AGENCE FEDERALE  
POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE

[C - 2009/18451]

19 OCTOBRE 2009. — Avis relatif à la fixation de la fin de la période de migration des oiseaux migrateurs. — Exécution de l'arrêté ministériel du 3 avril 2006 portant des mesures temporaires de lutte contre l'influenza aviaire

La période de migration des oiseaux migrateurs visée à l'article 1<sup>er</sup>, 23, de l'arrêté ministériel du 3 avril 2006 portant des mesures temporaires de lutte contre l'influenza aviaire, se termine le 31 octobre 2009, à minuit.

Bruxelles, le 19 octobre 2009.

La Ministre de l'Agriculture,  
Mme S. LARUELLE

FEDERAAL AGENTSCHAP  
VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN

[C - 2009/18451]

19 OKTOBER 2009. — Bericht omtrent het bepalen van het einde van de migratieperiode van trekvogels. — Uitvoering van het ministerieel besluit van 3 april 2006 houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van aviaire influenza

De migratieperiode van trekvogels, bedoeld onder artikel 1, 23, van het ministerieel besluit van 3 april 2006 houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van aviaire influenza, eindigt op 31 oktober 2009, om middernacht.

Brussel, 19 oktober 2009.

De Minister van Landbouw,  
Mevr. S. LARUELLE

COMMISSION DE REGULATION  
DE L'ELECTRICITE ET DU GAZ (CREG)

[C - 2009/18452]

Electricité et Gaz. — Approbation des tarifs

Conformément à la procédure en vigueur, le Comité de direction de la Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz (CREG) a fixé les tarifs d'électricité de l'AIESH (à partir du 1<sup>er</sup> novembre 2009). Les tarifs sont disponibles sur [www.creg.be](http://www.creg.be)

COMMISSIE VOOR DE REGULERING  
VAN DE ELEKTRICITEIT EN HET GAS (CREG)

[C - 2009/18452]

Elektriciteit en Gas. — Goedkeuring van tarieven

Conform de huidige procedure, heeft het Directiecomité van de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas (CREG) de tarieven voor AIESH voor elektriciteit vastgesteld (vanaf 1 november 2009). De tarieven zijn beschikbaar op [www.creg.be](http://www.creg.be)